



Bilbao Orkestra  
Sinfonikoa

DENBORALDIA

24

25

TEMPORADA

abenduak 19-20 diciembre



Hastapeneko abonua  
Abono de Iniciación

# Cascanueces en Navidad

O. Respighi: *Trittico Botticelliano*

W.A. Mozart: *Exsultate, jubilate K. 165*

P.I. Tchaikovsky: *Cascanueces, Acto II Op. 71*

Alicia Amo, sopranoa/soprano

Giancarlo Guerrero, zuzendaria/director



Palacio Euskalduna Jauregia



osteguna | jueves 19:30 h  
ostirala | viernes 19:30 h



Desde 14,42 €-tik aurrera  
Gaztea (<30):  
desde 5,41 €-tik aurrera

Taquilla Euskaldunako lehiatila  
[www.bilbaorquestra.eus](http://www.bilbaorquestra.eus)





## Alicia Amo, sopranoa/soprano Giancarlo Guerrero, zuzendaria/director

I

Ottorino Respighi  
(1879 - 1936)

Trittico Botticelliano\*

- I. La primavera
- II. L'adorazione de magi
- III. La nasceta di venere

W. A. Mozart  
(1756 - 1791)

Exsultate, jubilate K.165

- I. Exsultate, jubilate
- II. Recitative: Fulget amica dies
- III. Tu virginum corona
- IV. Alleluja!

Alicia Amo, sopranoa/soprano

II

Piotr Ilyich Tchaikovsky  
(1840 - 1893)

Intxausr-hauskailua, II. ekitaldia Op. 71

Cascanueces, Acto II Op. 71

- N°10: Scène, Andante (Le palais enchanté du Royaume des Délices)
- N°11: Scène, Andante con moto (L'arrivée de Casse-Noisette et de Masha)
- N°12: Divertissement
  - a: Le chocolat, Allegro brillante (Danse espagnole)
  - b: Le Café, Commodo (Danse arabe)
  - c: Le Thé, Allegro moderato (Danse Chinoise)
  - d: Trépak, Tempo di trepak, molto vivace (Danse Russe)
  - e: Les mirlitons, Moderato assai
  - f: La mère Gigogne et les polichinelles, Allegro giocoso
- N°13: Valse des fleurs, Tempo di valse
- N° 14: Pas de Deux, Andante maestoso (Danse du Prince et de la Fée Dragée)
  - Var. I pur le danseur, Tempo di tarantella
  - Var. II Danse de la Fée-Dragée, Andante non troppo
  - Coda, Vivace assai
- N° 15: Valse Finale et Apothéose, Tempo di valse - Molto meno

\*Lehen aldiz BOSen eskutik - Primera vez por la BOS  
Iraup. / Dur: 110' (g.g.b./aprox.)



## Egitarauaren oharrak

### Gabonetako hiru profil

Edozein gertaera edo data ospatzeko modu asko daude, baina agian Gabon jaiak dira barietate emankorrena eskaintzen dutenak. Programa hau horren erakusgarri eta adibide ona da.

Ez da musikari baten begirada koadro baten gainean pausatu den lehen aldia, ezta Italiako Errenazimendua musika konposiziorako inspirazio iturri izan den lehena ere. Ottorino Respighi (Bolonia, 1879 - Roma, 1936) gaur Uffizi Galeria florentziarrean barrena ibilbide labur bat egitea proposatzen digu, horretarako bertako bildumako hiru koadro hautatuz. Hiruretan Medicitarren presentzia – Alessandro Botticelli lotuta egon zen mezenas-familia – ikusten eta igartzen da. Familia horrek merkataritzar eta bankuei lotutako negozioetarako trebetasunean oinarritu zuen eskuratu zuen boterea eta ekonomia oparoa. Florentzian gobernatzen zuten, eta, euren diruari eta arte ederretarako zuten joerari eta zaletasunari esker, hiria bikain gailendu zen euren agintaldian.

Pintura- eta musika-ibilaldi honetan Respighi Errenazimentuko koloreetara eramango gaitu, arreta handiz hautatutako instrumentazio arin batek eskaintzen dituen aukerak azpimarratuz. Hiru pieza musikuetan halako artzain-usain idealizatu eta diskretua isurtzen da, botere ekonomikoa arte-mezenasgoaren bidez erakusten zen garai haietako dotoreziarekin oso ondo uztartzen dena. Baina, inolako zalantzak gabe, Respighi modu harrigarrian lortzen duena ezaugarri delikatuetatik eta koadroetako irudietan igartzen diren mugimendu leunetatik, hau da, Botticelliren estetikaren ezaugarriak direnetatik datorren edertasun handia birstotzea da.

Udaberria Medici familiaik Botticelliri egindako enkargua izan zen. Botticellik tratamendu mitologiko-alegorikoa eman zion gaia: hiru Grazietan, Venusesn eta Kloris-Flora ninfaren dualtasunean gauzaturiko emakumeen sentiberatasun bikaina eta, aldi berean, zorua alfonbratzen duen lore-barietate aparta, eta ematen du bata eta bestea osagai nagusiak direla. Respighi aruntasun axolagabearen eta landa-baldartasunaren arteko oreka gozo hori jasotzen du eta musika bihurtzen du, guri urte sasoi horretan mundua etengabeko jarduna dela gogoraraziz. Hori dela eta, motibo labur eta errepikituak, soka altuen noten zurrubiloak, tronpa eta tronpeta deiak, tempo eta konpaseko aldaketak eta patroi eta kolore tonalak bata bestearen atzetik edo elkarren gainean jartzen diren irmotasuna elkarbizitan, horiek guztiak mugimendu eta dantzara gonbidatzen duten seinale bihurtzen dira, iragartzen denaz gozatzeko egiten diren deiak, udaberriak dena berrituko duelakoan.

Magoen adorazioan (bide batez, hiru belaunalditako Medici familiaiko hiru kide Botticelliren koadroan irudikatuta daude) ekialdeko kutsuko melodiaren lausenguaq timbre instrumentalen sorta iradokitzale batek tindatzen ditu; timbre horiek ametsezko paisaien barrena eramatzen dute gure entzutea, tradizioaren eta fantasiaren arteko erdibidean. Baina Errenazimentuko iraganarekiko lotura handiena Veni veni Emmanuel antifona erabiltzetzik dator, pentagrama batzuetan Tu scendi dalle stelle gabon kanta italiarrari josia. Elkarrizketa instrumentalek, testura gorabeheratsuek, patroi estatikoek eta triangeluaren, harparen, pianoaren eta zelestaren konbinazio magikoak koloreztatutako oihartzunek Gabon magiko eta infantil batera garamatzate.

Venusen jaiotzan soken tapiz erreberberatzaleak, zuren kantuen bastidore gisa erabilitzen denak, gogorazten digu Venus itsasotik sortzen dela edo itsasoak ekartzen digula, Zefiro eta Aurak mugitzen duten aireari esker sortzen diren olatuen leuntasunak kulunkaturiko maskor batean aurrera eginez. Soinu-planoaren desplazamendu iradokitzale honekin, crescendo arin baina etengabearen Respighi Botticelliren koadroan agertzen diren laranjondoen usain flotatzalea gogorazten du eta, bitartean, sedukzio etengabearen Venusen

## Notas al programa

### Tres perfiles de la Navidad

Hay muchas formas de festejar cualquier acontecimiento o fecha señalada, pero es quizás la celebración de las Fiestas navideñas la que se presta a una variedad más fecunda. Este programa es buena muestra de ello.

No es la primera vez que la mirada de un músico se ha posado sobre un cuadro, ni la primera en la que el Renacimiento italiano ha sido fuente de inspiración para la composición musical. Ottorino Respighi (Bolonia, 1879 - Roma, 1936) nos propone hoy un breve recorrido por la florentina Galería Uffizi a través de tres de los cuadros de su colección. En los tres se percibe la presencia de los Medici - familia de mecenas a la que el pintor Alessandro Botticelli estuvo ligado-, que habían cimentado su poder y su próspera economía en su habilidad para los negocios ligados al comercio y a la banca. Gobernaban en Florencia y, gracias a su dinero y a su inclinación hacia las bellas artes, aquella ciudad brilló de forma espectacular bajo su mandato.

En este paseo pictórico y musical Respighi nos traslada al colorido del Renacimiento, haciendo especial énfasis en las posibilidades que ofrece una instrumentación cuidadosamente seleccionada y liviana. En las tres piezas musicalizadas flota un cierto aroma pastoril, idealizado y discreto, que casa muy bien con la elegancia que caracterizó aquellos tiempos en que el poder económico se exhibía a través del mecenazgo artístico. Pero, sin duda, lo que logra Respighi de manera prodigiosa es recrear la gran belleza que emana de los rasgos delicados y de los suaves movimientos adivinados en las figuras de los cuadros, señas de identidad de la estética botticelliana.

La Primavera fue un encargo de la familia Medici a Botticelli, quien dio al tema un tratamiento mitológico-alegórico: la exquisita sensibilidad femenina materializada en las tres Gracias, en Venus y en la dualidad de la ninfa Cloris- Flora, así como la extraordinaria variedad floral que alfombra el suelo, parecen ser sus ingredientes principales. Respighi recoge este delicioso equilibrio entre la ligereza despreocupada y la rusticidad campestre y lo transforma en música, recordándonos que, en esa época del año, el mundo es un hervidero de actividad. Por ello, los motivos breves y repetidos, los remolinos de notas en la cuerda aguda, las llamadas de trompa y trompeta, los cambios en el tempo y el compás y la contundencia con que los patrones y los colores tonales se suceden o se superponen unos a otros en festiva convivencia, todas ellas, se vuelven señales que invitan al movimiento y a la danza, llamadas al disfrute de lo que se anuncia, con la felicidad que da la convicción de que la primavera lo renovará todo.

En La adoración de los magos (por cierto, tres Medici de tres generaciones distintas están representados en el cuadro de Botticelli), los requiebros orientalizantes de la melodía son teñidos por una sugestiva gama de timbres instrumentales que conducen nuestra escucha por un paisaje de ensueño, a medio camino entre la tradición y la fantasía. Pero el mayor vínculo con el pasado renacentista viene de la utilización de la antífona de Adviento Veni veni Emmanuel, cosida en algunos pentagramas al villancico navideño italiano Tu scendi dalle stelle. Los diálogos instrumentales, las texturas fluctuantes, los patrones estáticos y sus ecos coloreados por la mágica combinación de triángulo, arpa, piano y celesta nos retrotraen a una Navidad mágica e infantil.

En El nacimiento de Venus el tapiz reverberante de las cuerdas, que sirve de bastidor a los cantos de las maderas, nos recuerda que Venus surge del mar o que es el mar quien nos la trae, avanzando sobre una concha mecida por la suavidad de las olas y gracias al aire que mueven Céfiro y Aura. Con este sugerente desplazamiento del plano sonoro, en un tenue pero continuo crescendo, Respighi evoca la fragancia flotante de los naranjales que aparecen en el cuadro de Botticelli mientras, en constante seducción, acerca a nuestros oídos la belleza



edertasuna hurbiltzen du gure belarrietara, iritsi zen bezala berriro ere leuntasunez aldentzen utzi aurretik.

Botticelliren paleta osoa argi mediterraneoz eta sotiltasunez betetako partitura batean islatzen da, babes artistikoak ere bedeinkatu zuena, Vienan estreinatu baitzen 1927an, Elizabeth Sprague Coolidge piano-jotzaile, konpositore eta mezenas - Medictarrek bezala, baina beste garai eta toki batean- eskuzabalen babesari esker; Elizabeth Sprague Coolidgek XX. mendearren hasieratik musikari txitx ezagunei lagundu zien eta Respighik, pozez gainezka, obra eskaini zion.

Eta ospakizun pozgarrien hariari jarraitzen diogu, Wolfgang Amadeus Mozartek (Salzburgo, 1756-Viena, 1791) zalaparta eta poztasuna musika bihurtzen baitu Exsultate, Jubilate KV 165 motetean. Motete hau bere garaiko tradizio bati jarraiki idatzi zuen, hots, kantari ospetsu bati –gehienetan castrato bati – "kontzertu espiritualetera" joaten zen elite sozialaren aurrean luzitzeko moduko pieza bat eskaintzea. Kasu honetan partitura-opari honen onuraduna Venancio Rauzzini castrato ospetsua izan zen, Mozartek bere ahots eta musika (konpositorea ere bazeen) gaitasunagatik miresten zuena eta bere garaiko benetako idoloa zena. Rauzzinik aurreko urtean Lucio Silla operaren estreinaldian parte hartu zuen, Italiara egin zuen bere hirugarren bidaian hamasei urteko Mozart gazteak Milango Regio Ducal Antzokian estreinatu zuena. Ad personam omenaldi osoa izan zen, antzerki-entseguetako etenaldiek Mozarti eskaintzen zizkiontzen atsedenaldi bakanetan eta laburretan koposatua. Hala ere, ez da pieza txiki bat (Mozarten kasuan ez zuen obra txikirik sortu), birtuosismo ikusgarriko konposizioa baizik, ahots jakin bati distira eta ohorea emateko pentsatua. Izen ere, orri erlijioso honen idazkerak zerikusi handia du konpositorearen opera-ariekin; aria horietan instrumentazioaren balioak ahozkoaren akonpainamendu hutsa gainditzen du, testuaren esanahia eta adierazpen sakonena nabarmentzeko. Era berean, baliabide bateratzaileak erabiltzen ditu diskursoari lotura eta batasuna emateko, ahotsaren eta orkestraren arteko elkartze perfektuan koherenzia musikalak lortuz: xarma eta poza hasierako Allegroan; errexitatibo laburra, Natibilitateagatiko itxaropena azaltzeko; lirismo oso sakona Andante bikainean, eta, ia etenik gabe, bozkariozko eta kolorezko jolas batean ahotsak argitzen duen Aleluya zoragarria, azken finean konposizio zoriontsuari amaiera emateko bide ikusgarria dena. Mozartek berak estreinaldiaren berri eman zigun 1773ko urtarilararen 16an (17 urte betetzeko hamaiaka egun falta ziren) arrebari idatzi zion gutun batean: "Motete bat konposatu dut nire operako primo uomo-arentzat, bihar Teatinoetan abestuko dena". Gaur egun orkestrarako eta ahots solistarako motete hau sopranoek interpretatzen dute.

Eta zaila da Eguberriak Intxaур-hauskailua gabe ospatzea. Intxaур-hauskailua Piotr Ilitx Txaikovskik (Votkinsk, 1840-San Petersburgo, 1893) idatzitako hirugarren eta azken balleta izan zen. Obra honek, zalantzarak gabe, argi beroa ematen die urteko egunik laburrenei eta ilunenei, nahiz eta konpositoreak ez zuen inoiz pentsatu hala izango zenik. Argi dago, ordea, Beltxargen aintzira eta Loti ederra lanekin batera, XIX. mendeko ballet ezagun eta bikainenetako bat dela.

Intxaур-hauskailua 1892ko abenduaren 18an estreinatu zen, lolanta operarekin batera, San Petersburgoko Mariinsky Antzokian, Riccardo Drigoren zuzendaritzapean, eta Lev Ivanov ballet-maisuak eta Marius Petipa koreografoak ekoitzi zuten. Azken honek libretoa ere idatzi zuen, antzokiko zuzendaria zen eta Txaikovskiri bi enkarguak, balleta eta opera, egin zizkion Ivan Vsevolozhsky-rekin batera. Libretoa Alejandro Dumas frantsesak (hemen erromantiko errusiarren frankofilia agertzen da) Ernst Theodor Amadeus Hoffmann alemaniarraren "Intxaур-hauskailua eta saguen erregea" ipuinari

de Venus, antes de permitir que se aleje de nuevo con suavidad, tal como llegó.

Toda la paleta de Botticelli queda reflejada en una partitura llena de luz mediterránea y de sutilezas, que fue bendecida también por la protección artística, puesto que se estrenó en Viena en 1927 gracias al patrocinio de Elizabeth Sprague Coolidge, pianista, compositora y generosa mecenas -como los Medici, pero en otra época y lugar-, que ayudó a numerosísimos músicos desde principios del siglo XX. Respighi, plétórico de alegría, le dedicó la obra.

Y seguimos el hilo de la celebración exultantes y jubilosos, ya que Wolfgang Amadeus Mozart (Salzburgo, 1756-Viena, 1791) convierte el alborozo en música en el motete Exsultate, Jubilate KV 165, escrito siguiendo una tradición de su época que consistía en ofrecer a un cantante célebre -generalmente un castrato- una pieza con la que pudiera lucirse ante la élite social que asistía a los 'conciertos espirituales'. En este caso, el beneficiario de esta partitura-regalo fue el prestigioso castrato Venancio Rauzzini, admirado por Mozart por su capacidad vocal y musical (era también compositor) y verdadero ídolo de su tiempo. Rauzzini había participado el año anterior en el estreno de la ópera Lucio Silla, que un jovencísimo Mozart de diecisésis años había estrenado en el Teatro Regio Ducal de Milán, en el que fue su tercer viaje a Italia. Todo un homenaje ad personam compuesto en los escasos momentos de reposo que las pausas de los ensayos teatrales brindaban a Mozart. Sin embargo, no es una pieza menor (nada lo es en Mozart) sino una composición de vistoso virtuosismo, concebida para proporcionar a una voz concreta la posibilidad de lucimiento y brillo. De hecho, la escritura de esta página religiosa tiene mucho en común con las arias de ópera del compositor, en las que el valor de la instrumentación supera el mero acompañamiento de lo vocal para realzar el significado del texto y su expresión más profunda. Utiliza igualmente recursos concertantes para dar empaque al discurso, consiguiendo coherencia musical en la perfecta conjunción de la voz con la orquesta: encanto y gozo en el Allegro inicial; breve recitativo para exponer la esperanza por la Natividad; hondo lírismo en el exquisito Andante y, prácticamente sin interrupción, el exultante Aleluya que la voz ilumina en un juego de júbilo y coloratura y que resulta ser un broche espectacular para cerrar la feliz composición. Mozart mismo nos dejó constancia del estreno, en una carta que escribió a su hermana el 16 de enero de 1773 (faltaban once días para que cumpliera 17 años): "Para el primo uomo de mi ópera he compuesto un motete, que será cantado mañana en los Teatinos". En la actualidad, y de manera habitual, este motete para orquesta y voz solista es interpretado por soprano.

Y es difícil celebrar una Navidad sin que asome Cascanueces, el tercero y último de los ballets escritos por Piotr Illich Tchaikovsky (Vótkinsk, 1840-San Petersburgo, 1893). Una obra que, sin duda, aporta una luz cálida a los días más cortos y oscuros del año, a pesar de que el compositor no había pensado, en ningún momento, en que fuera a ser así. Lo que sí es evidente es que, junto con El lago de los cisnes y La bella durmiente, forma parte de los más populares y sensacionales ballets del siglo XIX.

El Cascanueces se estrenó, junto con la ópera Lolanta, el 18 de diciembre de 1892 en el Teatro Mariinsky de San Petersburgo, bajo la dirección de Riccardo Drigo y producido por el maestro de ballet Lev Ivanov y el coreógrafo Marius Petipa. Este último también había escrito el libreto junto a Ivan Vsevolozhsky, director del teatro y quien había hecho los dos encargos a Tchaikovsky: el ballet y la ópera. Lo escribieron a partir de la adaptación que el francés Alejandro Dumas (aquí asoma la francofilia de los románticos rusos) había hecho del cuento "El Cascanueces y el rey de los ratones" del alemán Ernst Theodor Amadeus



egindako egokitzapenetik abiatuta idatzi zuten. Pentsatzeko da beste frantziar hark, Marius Petipak, Errusiako balleta bikain berpiztu zuela XIX. mendearen erdialdean San Petersburgora iritsi zenetik, mundu osoko kultur panoraman hamarkada askotan zehar luzatuko zen eskola loriatsua sortuz. Txaikovski ezin zen epel eta ezer egin gabe geratu proposamen horri zegokionez: balleta errusiarren unibertso artistikoaren agerpen nagusi bihurtu zen. Gainera, Txaikovskiri atsegin zitzaison eta lasai ikusten zuen Petiparen ekoizpen handiek ez zutela musika beharrezko osagarritzat hartzen, baizik eta multzo osoaren zati funsezko eta integraltzat.

Beste alde batetik pentsa dezakegu Txaikovskik izaera desberdinako dantza-kutsuko musika idatzi zuela pianorako, sinfonietarako eta ganbera-musikarako pieza askotan, eta, beraz, idazkera mota hori naturala zela bere talentuarentzat.

Gaurko egitarauak, hitzaurrek gabe, Gozokien Erresumako Jauregian ospatzen den II. Ekitaldian barneratzea proposatzen digu. Bertan, Clara eta Printzeari ospakizunaren berotasunean ongi torria egiten zaie bankete-omenaldi batekin eta aparteko dantzen askotariko errepertorioarekin. Eta hortxe aurkitzen dugu, harriduraz, Azukrearen Maitagarriaren gorteko kideak erretratatzeko pentsaturiko dantza guztien ezaugarri diren tinbreen, bolumenten, artikulazioen, tempoaren, umorearen eta estiloaren barietate zoragarria. Aldi berean, zenbakien arteko lotura miragarriak ekintza garatzeko beharrezkoa den jarraitutasuna errazten laguntzen du. Koherentzia hori, batez ere, Txaikovskik bere pentagramak ehuntzeko beti erabiltzen dituen dotorezia dosi handietan aurkitzen dugu: puntada finarekin, berdin da deskribatzen dituenak maitagarri etereok, printze finak edo herrialde exotikoetatik datozen ezinezko pertsonaiatxoak izan. Exotismoa, hain zuzen ere, publikoaren elementu gogokoentako bat zen une harten, eta Txaikovskik kontuan hartu zuen, erritmoek eta denborek dantzariei euren trebetasunak ahalik eta ondoen erakusteko aukera emango zietela ziurtatzu, eta aldi berean, orkestrako instrumentu ia guztiei txanda birtuosoa izateko aukera emanez. Sendotasuna eta indarra martxetarako; malenkonía eta bereizgarritasuna balsetarako; distira, trebetasuna eta zehaztasuna artikulazio guztietan. Eta beti berezitasun plus hori, handienetako bat bihurtzea ekarri zuena. Intxaur-hauskailuaren estreinaldiaren aurreko urtean Txaikovskik hau idatzi zion Jurgenson editoreari: "Instrumentu berria aurkitu dut Parisen, piano baten eta glockenspiel baten arteko zerbaite, tonu guztiz ederrekoia. Intxaur-hauskailuan eta El Voyevode poema sinfonikoan sartu nahi dut. Instrumentuak "Celesta Mustel" du izena eta 1.200 libera balio du. Mustel asmatzaileari baino ezin zaio erosi, Parisen. Instrumentu horietako bat eskatzezk Eskatu nahi dizut. Ez duzu ezer galduko, El Voyevode jotzen den kontzertuetarako alokatu dezakezulako, eta gero Operari saldu nire balleta taularatzen denean. Eman agindua Petersburgora bidal dezaten, baina han ez du inork jakin behar. Beldur naiz Rimsky-Korsakov eta Glazunovek horren berri eduki eta ez ote duten nik baino lehenago erabiliko. Instrumentuak izugarrizko sentsazioa eragitea gustatuko litzaidake".

George Balanchinek, XX. mendeko balletaren figura nagusietako batek eta errusiar eskola errepikaezin harten heziak, hauxe zioen 1954an New Yorken obraren emankizun berria aurkeztu zuenean: "Intxaur-hauskailua gure antzokian haur txiki eta handientzat da. Hau da, umeentzat eta bihotzez umeak diren helduentzat. Izan ere, heldu bat pertsona ona bada, bere bihotzean haur izaten jarraitzen du. Pertsona bakoitzarengan onena, garrantzitsuena, bere haurtzotik geratzen zaiona da".

Ume-arimak inoiz utziko ez gaituen itxaropenez, osasunez eta musika onez beteta etorriko den 2025a opa dizuet.

Mercedes Albaina

Hoffmann. Desde luego, hay que pensar que aquel otro francés, Marius Petipa, había hecho resurgir el ballet en Rusia de forma espléndida desde que llegó a San Petersburgo a mediados del XIX, creando una gloriosa escuela cuya influencia en el panorama cultural mundial se prolongaría durante muchas décadas. Tchaikovsky no podía permanecer indiferente ante esta propuesta: el ballet se había convertido en la manifestación dominante del universo artístico ruso. Además, a Tchaikovsky le agradaba y le tranquilizaba que las grandes producciones de Petipa no contemplaban la música como un accesorio necesario, sino como una parte fundamental e integral del conjunto.

Por otra parte, podemos pensar que Tchaikovsky había estado escribiendo música con aire de baile de distinto carácter en buena parte de sus piezas para piano, sinfonías y música de cámara, por lo que este tipo de escritura era natural para su talento.

El programa de hoy nos propone, sin preámbulos, adentrarnos en el Acto II, que transcurre en Palacio del Reino de los Dulces, donde Clara y el Príncipe son recibidos al calor de la celebración con un banquete-homenaje y un variadísimo repertorio de danzas extraordinarias. Y es aquí donde asistimos con asombrado placer a la fabulosa variedad en la gama de timbres, volúmenes, articulaciones, tempo, humor y estilo que caracterizan cada una de las danzas pensadas para retratar a los distintos miembros de la corte del Hada del Azúcar. Al mismo tiempo, la milagrosa conexión entre los números contribuye a facilitar la continuidad necesaria para el desarrollo de la acción. Esa coherencia la encontramos, sobre todo, en las grandes dosis de elegancia con que Tchaikovsky teje siempre sus pentagramas: con puntada fina, independientemente de que describan hadas etéreas, príncipes refinados o personajillos imposibles provenientes de países exóticos. El exotismo era, precisamente, uno de los elementos favoritos del público en aquel momento y Tchaikovsky lo tuvo en cuenta, asegurándose también de que los ritmos y los tiempos permitieran a los bailarines mostrar sus habilidades de la mejor manera posible, a la vez que daba la oportunidad de tener un turno virtuoso a casi todos los instrumentos de la orquesta. Contundencia y energía para las marchas; melancolía y distinción para los valses; brillantez, destreza y precisión en todas las articulaciones. Y siempre ese plus de singularidad que hizo de él uno de los grandes. El año anterior al estreno de Cascanueces, Tchaikovsky escribió esto a su editor Jurgenson: "He descubierto un nuevo instrumento en París, algo entre un piano y un glockenspiel, con un tono divinamente hermoso. Quiero introducirlo en Cascanueces y en el poema sinfónico El Voyevode. El instrumento se llama "Celesta Mustel" y cuesta 1200 francos. Sólo se puede comprar al inventor, Mustel, en París. Quiero pedirle que pida uno de estos instrumentos. No perderá nada con él, porque puede alquilarlo para los conciertos en los que se toque El Voyevode y después venderlo a la Ópera cuando se ponga en escena mi ballet. Haga que lo envíen a Petersburgo, pero allí nadie debe saberlo. Temo que Rimsky-Korsakov y Glazunov se enteren y utilicen el nuevo efecto antes que yo. Espero que el instrumento cause una tremenda sensación".

George Balanchine, una de las principales figuras del ballet del siglo XX y educado en aquella irrepetible escuela rusa, afirmaba esto al presentar la reposición que hizo de la obra en Nueva York, en 1954: "El Cascanueces en nuestro teatro es para niños pequeños y grandes. Es decir, para niños y para adultos que son niños de corazón. Porque si un adulto es una buena persona, en su corazón sigue siendo un niño. En cada persona lo mejor, lo más importante es lo que le queda de su niñez."

Con la esperanza de que el alma infantil no nos abandone nunca, les deseo un 2025 pleno de salud y buena música.

Mercedes Albaina

**Alicia Amo, sopranoa / soprano**

Biolina ikasi zuen Burgosen, balleta eta perkusio klasikoarekin batera. Biolineko goi-mailako titulua lortu zuen Musikenen, kalifikazio gorenkin. Biolin-masterra jarraitu zuen Grazeko unibertsitatean eta kantu historikoa ikasi zuen Schola Cantorum Basiliensis-en, ohorezko matrikula lortuz. Lehiaketen irabazlea da Granadan, Manhattanen, Berlinen eta Napolin; egoiarrar izan zen Ambronayn, Royaumonten eta Fundazione Cinin, eta bi Operastudio egin zituen R. Jacobs eta A. Zedda-rekin.

Bakarlarria da XVI. mendetik XXI. mendera arteko errepetorioan, besteak beste orkestra hauekin: Spainiako Orkestra Nazionala, RTVEko Orkestra Sinfonikoa, ORCAM, Bilboko Orkestra Sinfonikoa, Galiziako Filharmonia, Tenerifeko Sinfonikoa, Euskadiko Sinfonikoa, Granadako Sinfonikoa, Gaztela eta Leongo Sinfonikoa, Balear Uharteanako Sinfonikoa, Metz-eko Sinfonikoa, Insula Orchestra, Düsseldorfer Philharmonie, Haydn Philharmonie, Israel Chamber Orchestra, Zürich Kammerorchester, Danish Chamber Orchestra, Balthasar Neumann, Il Giardino Armonico, Il Pomo d 'Oro, Sevillako Orkestra Barrokoa, Pygmalion, I Gemelli, La Cetra Basel, besteak beste zuzendari hauekin: A. Fischer, R. Jacobs, D. Afkham, G. Antonini, C. Zacharias, Ch. Koncz, A. Marcon, G. Andretta, G. García-Calvo, P. González, P. Heras-Casado, V. Pablo Pérez, F. Corti, T. Hengelbrock, Ph. Jaroussky, M. Emelyanychev eta E. Onofri. Bartzelonako Liceu eta Palau, Madrileko Teatro Real, Auditorio Nacional eta La Zarzuela, La Maestranza, Les Arts, Campoamor, Arriaga, Euskalduna, Kursaal, Les Champs Elysées eta Parisko La Seine Musicale, Versallesko Opéra Royale, Toulouseko Capitole, Montpellier, Rennes, Bordele, Palermoko Massimo, Semperoper Dresden, Tonhalle Düsseldorf, Essen Philharmonie, Ruhrtriene Bochum, Geneva Victoria Hall, Amberesko Singel, Amsterdamgo Concertgebouw, Innsbruck, Eisenstadteko Esterhazy Jauregia, Wiener Konzerthaus eta Theater an der Wien aretoetan jardun du.

Harmonia Mundi, Naïve, Arcana, Tactus, Ibs, Glossa-rentzat grabatu du, eta Andoni Mercerorekin batera Musica Boscareccia ensemble historizista sortu zuen; talde honen lehen lan diskografikoa ICMA sarietarako izendatua izan da.

Biolin-jotzaile moduan JONDEko kontzertinoa eta EUYO, I Barocchisti eta Sevillako Orkestra Barrokoko kidea izan da eta Euskadiko Sinfonikoaren eta RTVEko Sinfonikoaren kolaboratzailea izan da.

Estudia violín en Burgos compaginándolo con ballet y percusión clásica. Obtiene el título superior de violín en Musikene con las más altas calificaciones. Continúa el máster de violín en la universidad de Graz y estudia canto histórico en la Schola Cantorum Basiliensis consiguiendo matrícula de honor. Es ganadora de concursos en Granada, Manhattan, Berlín y Nápoles, residente en Ambronay, Royaumont y Fundazione Cini, y realiza dos Operastudio con R.Jacobs y A.Zedda.

Es solista en repertorio desde el S. XVI hasta el S. XXI junto a orquestas como la Orquesta Nacional de España, Sinfónica de RTVE, ORCAM, Sinfónica de Bilbao, Filharmonía de Galicia, Sinfónica de Tenerife, Sinfónica de Euskadi, Sinfónica de Granada, Sinfónica de Castilla y León, Sinfónica de las Islas Baleares, Sinfónica de Metz, Insula Orchestra, Düsseldorfer Philharmonie, Haydn Philharmonie, Israel Chamber Orchestra, Zürich Kammerorchester, Danish Chamber Orchestra, Balthasar Neumann, Il Giardino Armonico, Il Pomo d'Oro, Barroca de Sevilla, Pygmalion, I Gemelli, La Cetra Basel y bajo la dirección de A. Fischer, R. Jacobs, D. Afkham, G. Antonini, C. Zacharias, Ch. Koncz, A. Marcon, G. Andretta, G. García-Calvo, P. González, P. Heras-Casado, V. Pablo Pérez, F. Corti, T. Hengelbrock, Ph. Jaroussky, M. Emelyanychev y E. Onofri entre otros. Actúa en salas como el Liceu y Palau de Barcelona, Teatro Real, Auditorio Nacional y La Zarzuela de Madrid, La Maestranza, Les Arts, Campoamor, Arriaga, Euskalduna, Kursaal, Les Champs Elysées y La Seine Musicale de París, Opéra Royale de Versailles, Capitole de Toulouse, Montpellier, Rennes, Burdeos, Massimo de Palermo, Semperoper Dresden, Tonhalle Düsseldorf, Essen Philharmonie, Ruhrtriene Bochum, Victoria Hall de Ginebra, De Singel de Amberes, Concertgebouw de Ámsterdam, Innsbruck, Palacio Esterhazy de Eisenstadt, Wiener Konzerthaus y Theater an der Wien.

Graba para Harmonia Mundi, Naïve, Arcana, Tactus, Ibs, Glossa y funda junto a Andoni Mercero el ensemble historicista Musica Boscareccia, cuyo primer trabajo discográfico es nominado a los premios ICMA.

Como violinista ha sido concertino de la JONDE, miembro de la EUYO, I Barocchisti, Barroca de Sevilla y colaboradora de la Sinfónica de Euskadi y Sinfónica de RTVE.

**Giancarlo Guerrero, zuzendaria / director**

Sei GRAMMY® sari irabazi ditu, eta bere programazio irudimentsuak eta "sormen kuratorial eta interpretatiboei esker" (Chicago Tribune) orkestrek "aparteko emanaldi boteretsu eta xarmagarriak" (BBC Music Magazine) eskaintza lortu du. Eszenatokiko berotasun kutsakorraren ondorioz kritikoek "basakeriaren eta samurtasunaren artean aldatzeko dohaina" (San Francisco Chronicle) goraipaten dute eta baiezatzen dute bere estiloa, "aldi berean indartsua, grinatsua eta ñabarria" (BachTrack) dela.

2024-2025 denboraldiak Guerreren hamaseigarren eta azken denboraldia markatzen du Nashville Symphony Orkestrako Musika Zuzendari gisa, eta denboraldia amaitu ondoren musika zuzendari ohoratua izango da. Bere agintaldian Guerrerok konpositore estatubatuarr ospetsuen lanak sustatu ditu; bere zuzendaritzapean Nashville Symphonyk bi dozena pieza inguru enkargatu eta estrenatu ditu eta hogeita bat grabazio komertzial kaleratu ditu, hamahiru GRAMMY® izendapen eta sei GRAMMY® sari eskuratz. Denboraldi honetan Guerrerok Mason Bates, Julia Wolfe eta C.F. Kip Winger-en lanak zuzenduko ditu, eta zuzenean grabatuko dira Naxosen argitaratzeko.

Guerrero Sarasota Orkestrako Musika Zuzendari izendatu dute 2025-2026 denboralditik aurrera; bi programa zuzenduko ditu 2024-25 denboraldian, Musika Zuzendari Elkuartaren rolean.

Denboraldi honetan San Frantzisko, Seattle, Boston eta Cincinnati Sinfonikoetara, Brasilgo São Pauloko Orkestra Sinfoniko do Estatura, Lisboako Gulbenkian Orkestrara, Bilboko Orkestra Sinfonikora, Saarbrückenenko Deutsche Radio Philharmonie irratira, Galiziako Orkestra Sinfonikora, Frankfurt Operara eta Museum Orkestrara itzuliko da.

Guerrero Ipar Amerikako orkestra garrantzitsuekin agertu da berriki, bestekat Beste, New York Philharmonic, National Symphony Orchestra eta Baltimore, Chicago, Cleveland, Dallas, Detroit, Indianapolis, Los Angeles, Milwaukee, Montréal, Philadelphia, Toronto, Vancouver eta Houstoneko orkestrekin. Europako Deutsches Symphonie Orchester Berlin, Frankfurt Radio Symphony, London Philharmonic, Radio France Orchestre Philharmonique, Netherlands Philharmonic, NDR Radiophilharmonie, Galiziako Orkestra Sinfonikoa, New Zealand Symphony eta Australiako Sydney Symphony eta Queensland Symphony taldeekin lan egin du.

Ganador de seis premios GRAMMY®, cuya programación imaginativa y "creatividad curatorial e interpretativa" (Chicago Tribune) logran que sus orquestas ofrezcan "actuaciones excepcionalmente poderosas y encantadoras" (BBC Music Magazine). Su entusiasmo contagioso en el escenario ha llevado a los críticos a alabar su "don para cambiar entre la ferocidad y la ternura" (San Francisco Chronicle) y su estilo, que es "a la vez vigoroso, apasionado y matizado" (BachTrack).

La temporada 2024-25 marca la decimosexta y última temporada de Guerrero como Director Musical de la Nashville Symphony, tras el cual pasará a ser Director Musical Laureado. Durante su mandato, Guerrero ha promovido obras de destacados compositores estadounidenses; bajo su dirección, la Nashville Symphony ha encargado y estrenado cerca de dos docenas de piezas y ha lanzado veintiuna grabaciones comerciales, obteniendo trece nominaciones GRAMMY® y seis premios GRAMMY®. Esta temporada, Guerrero dirigirá obras de Mason Bates, Julia Wolfe y C.F. Kip Winger, que serán grabadas en vivo para su futura publicación en Naxos.

Guerrero ha sido designado para asumir el cargo de Director Musical de la Sarasota Orchestra a partir de la temporada 2025-26; dirigirá dos programas en la temporada 2024-25, en su papel de Director Musical Asociado.

Esta temporada también incluye su regreso a las sinfónicas de San Francisco, Seattle, Boston y Cincinnati, la Orquesta Sinfónica do Estado de São Paulo en Brasil, la Gulbenkian Orchestra en Lisboa, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Deutsche Radio Philharmonie en Saarbrücken, la Orquesta Sinfónica de Galicia, la Frankfurt Opera y la Museum Orchestra.

Guerrero ha aparecido recientemente con importantes orquestas norteamericanas, incluyendo la New York Philharmonic, la National Symphony Orchestra y las de Baltimore, Chicago, Cleveland, Dallas, Detroit, Indianapolis, Los Angeles, Milwaukee, Montréal, Philadelphia, Toronto, Vancouver y Houston. En Europa ha trabajado con la Deutsches Symphonie Orchester Berlin, la Frankfurt Radio Symphony, la London Philharmonic, la Orchestre Philharmonique de Radio France, la Netherlands Philharmonic, la NDR Radiophilharmonie, la Orquesta Sinfónica de Galicia, la New Zealand Symphony, así como con la Sydney Symphony y la Queensland Symphony en Australia.



## Giancarlo Guerrero, zuzendaria / director

Duela gutxi, Guerrerok sei denboraldiko egoitza osatu zuen NFM Wrocław Philharmonic-eko Musika Zuzendari gisa. Orkestra honekin hainbat grabazio egin zituen, horien artean Bomsori: Violin on Stage Deutsche Grammophon, Deutsche Grammophon zigilupean Billboarden zerrendaburu izan zena, eta Szymanowski, Brahms, Poulenc eta Jongen errepertorioko albumak.

Aurretik Guerrero zuzendari gonbidatu nagusia izan zen Clevelandeko Orkestran, Miami Residencyn eta Lisboako Gulbenkian Symphonyn, Eugene Symphonyko musika zuzendaria eta Minnesotako orkestrako zuzendari elkartua.

Nikaraguan jaioa, Guerrerok Costa Rica emigratu zuen haurtzaroan eta bertako gazteen sinfinarekin bat egin zuen. Perkusioa eta zuzendaritzan graduatu zen Northwestern-en. Guerrerok konpromiso berezia du prestakuntza-orkestren zuzendaritzarekin, eta Curtis School of Music, Colburn School (Los Angeles), National Youth Orchestra (NYO2) eta Yale Philharmoniarekin lan egin du. Era berean, Nashville Symphony-ren Accelerando programarekin musika heziketa trinkoa eskaintzen die jatorri etniko desberdinak etorkizun handiko ikasleei, eta Aaron Jay Kernis-ekin batera bi urteko Laborategia eta Konpositoreen Tailerra sortu zituen konpositore gazte eta emergenteentzat.

Guerrero completó recientemente una residencia de seis temporadas como Director Musical de la NFM Wrocław Philharmonic. Con esta orquesta, realizó varias grabaciones, incluyendo Bomsori: Violin on Stage en Deutsche Grammophon, que encabezó las listas de Billboard bajo el sello Deutsche Grammophon, y álbumes de repertorio de Szymanowski, Brahms, Poulenc y Jongen.

Guerrero anteriormente ocupó cargos como Director Principal Invitado tanto en la orquesta de Cleveland, Miami Residency como la Gulbenkian Symphony en Lisboa, Director Musical de la Eugene Symphony y Director Asociado de la orquesta de Minnesota.

Nacido en Nicaragua, Guerrero emigró durante su infancia a Costa Rica, donde se unió a la sinfonía juvenil local. Estudió percusión y dirección en la Baylor University en Texas y se graduó en dirección en Northwestern. Guerrero está particularmente comprometido con la dirección de orquestas de formación y ha trabajado con la Curtis School of Music, Colburn School en Los Ángeles, la National Youth Orchestra (NYO2) y la Yale Philharmonia, así como con el programa Accelerando de la Nashville Symphony que ofrece una educación musical intensiva a estudiantes prometedores de diversos orígenes étnicos, y co-creó junto a Aaron Jay Kernis el Laboratorio bianual y Taller de Compositores para compositores jóvenes y emergentes.



Bilbao Orkestra  
Sinfonikoa

# W.A. Mozart: Exsultate, jubilate

## Exsultate, jubilate

Exsultate, jubilate vos animae  
beatae, dulcia cantica canendo:  
cantui vestro respondendo  
psallant aethera cum me.

Fulget amica dies, jam fugere et  
nubila et procellae exortus est  
justis inexspectata quies.  
Undique obscura regnabat nox,  
surgite tandem laeti qui timuistis  
adhuc, et jucundi aurorarae  
fortunatae frondes dextera  
plena et tilia date.

Tu virginum corona tu nobis  
pacem dona tu consolare  
affectus unde suspirat cor.

Alleluia.

## Poztu, alaitu

Poztu, alaitu, O zuek, zorioneko  
arimak, kantika goxoak abestuz.  
Zuen kantuen erantzun gisa  
zeruek nirekin abestu dezaten!

Egunak adiskidetsu egiten du  
distira.  
Hodeiek eta ekaitzek ihes egin  
dute dagoeneko.  
Ezusteko baretasunak biziraun  
du ozta-ozta.  
Gauaren iluntasuna nonahi zen  
nagusi.  
Altxa, alai, azkenik, orain arte  
beldur zineten zuek, eta poztu  
egunsenti zoriontsuan.  
Zuen eskuineko eskuak beterik,  
girlandak eta lirioak eskaini.

Birjinen koroa, eman zure bakea,  
kontsolatu zuk bihotzak  
desiratzen dituen maitasunak.

Aleluia.

## Regocijaos, alegraos

Regocijaos, alegraos, oh  
vosotras, almas bienaventuradas  
cantando dulces cánticos  
En respuesta a vuestros cánticos  
¡que canten conmigo los cielos!

Brilla amistoso el día.  
Ya han huido nubes y  
tormentas.  
Ha sobrevenido una inesperada  
calma al justo.  
Reinaba por doquier la  
oscuridad de la noche.  
Alzaos felices, por fin, vosotros  
que temíais hasta ahora,  
regocijandoos en la venturosa  
aurora.  
Con vuestras diestras llenas,  
guirnaldas y lirios ofreced.

Corona de las vírgenes, danos tu  
paz, consuela tú los afectos por  
los que suspira el corazón

Aleluya.





Bilbao Orkestra  
Sinfonikoa

DENBORALDIA ————— 24 ————— TEMPORADA  
25

urtarrilak 16-17 enero

## Hurrengo kontzertua Próximo concierto



# Mahlerren “Titan”

M. de Falla: *La vida breve: Interludio y danza*  
M. de Falla: *Noches en los jardines de España*  
G. Mahler: *Sinfonía n°1 en Re Mayor “Titán”*

Espaniako Orkestra Nazionala  
Juan Floristán, piano/piano  
Juanjo Mena, zuzendaria/director



Palacio Euskalduna Jauregia



osteguna | jueves 19:30 h  
ostirala | viernes 19:30 h



Desde 14,42 €-tik aurrera  
Gaztea (<30):  
desde 5,41 €-tik aurrera



Taquilla Euskaldunako lehiatila  
[www.bilbaorquestra.eus](http://www.bilbaorquestra.eus)



diputación foral